



Consejo de Seguridad

Distr. general
23 de junio de 2022
Español
Original: árabe

Cartas idénticas de fecha 21 de junio de 2022 dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Iraq ante las Naciones Unidas

Por instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntar a la presente un resumen de las violaciones del territorio y el espacio aéreo del Iraq que cometió Türkiye en el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2022 (véase el anexo).

Asimismo, quisiera comunicarle que esas transgresiones de la soberanía del Iraq cometidas por Türkiye son contrarias a los principios de buena vecindad y violan los principios de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional.

El Gobierno de mi país reitera su deseo de cooperar con la vecina Türkiye para definir un terreno común y buscar soluciones pacíficas que pongan fin a esas violaciones continuas.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Mohammed Hussein **Bahr Aluloom**
Embajador y
Representante Permanente



**Anexo de las cartas idénticas de fecha 21 de junio de 2022
dirigidas al Secretario General y a la Presidencia del Consejo de
Seguridad por el Representante Permanente del Iraq ante las
Naciones Unidas**

**Violaciones del espacio aéreo y el territorio iraquíes cometidas por Türkiye en el período
comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo de 2022 y medidas adoptadas (número
y fecha de la nota de protesta del Ministerio de Relaciones Exteriores iraquí)**

<i>Núm.</i>	<i>Fecha</i>	<i>Tipo</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Lugar</i>	<i>Medidas adoptadas (número y fecha de la nota de protesta del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq)</i>
1	Enero de 2022	Violaciones e incursiones en el territorio y el espacio aéreo del Iraq	191	Zonas diversas	Nota ministerial núm. 787 de fecha 25 de abril de 2022
2	Febrero de 2022	Violaciones e incursiones en el territorio y el espacio aéreo del Iraq	354	Zonas diversas	Notas ministeriales núm. 593, de fecha 3 de abril de 2022, y núm. 602, de fecha 4 de abril de 2022.
3	Marzo de 2022	Violaciones e incursiones en el territorio y el espacio aéreo del Iraq	159	Zonas diversas	Nota ministerial núm. 981 de fecha 19 de mayo de 2022

Nota: El número total de violaciones durante el período indicado fue de 704.